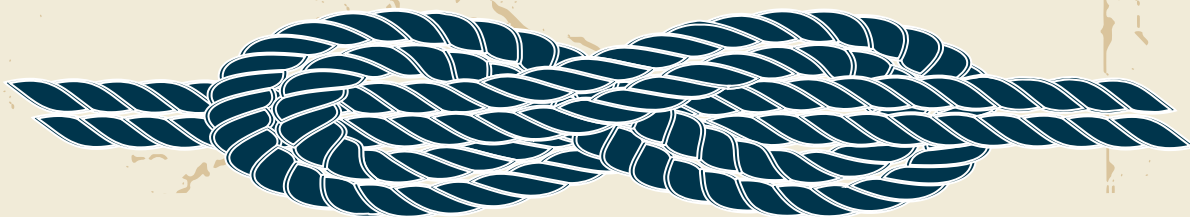




NAUTICA



Menu

Hladna predjela/Cold appetizers

Kalte Vorspeisen

Beef carpaccio 13,00 €
(junetina, pesto, grana padano)

Beef carpaccio
(beef, pesto, grana padano)

Rind carpaccio
(Rind, Pesto, Grana Padano)

Carpaccio sa tikvicama 10,00 €
(tikvice, pesto, sir, paprika)

Carpaccio with zucchini
(zucchini, pesto, cheese, paprika)

Carpaccio mit Zucchini
(Zucchini, Pesto, Käse, Paprika)

Gravlax losos 13,00 €
(čili umak, sezam, mladi luk)

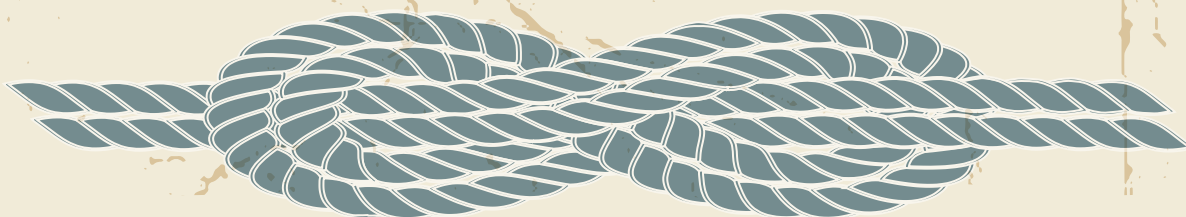
Smoked salmon fillet
(chili sauce, sesame, spring onion)

Lachsfilet geräuchert
(Chilisauce, Sesam, Frühlingszwiebel)

Pršut 100 g (masline) 10,00 €
Dalmatian ham 100 g

(olives)

Dalmatiner Schinken 100 g
(Oliven)



Sir paški 100 g (masline)
Pag cheese (olives) 100 g
Käse Paschski (Oliven) 100

10,00 €

Juhe/Soups/Suppen

Razne juhe
Various Soups
Verschiedene Suppen

5,00 €

Juneća juha (junetina, povrće)
Beef soup (beef, vegetables)
Rindfleischsuppe (Rindfleisch, Gemüse)

8,00 €

Glavna jela/Main dishes/Hauptgericht

Biftek Nautica
(prženi krumpir, luk, šampinjoni, umak od crnog vina, salata)
Beef tenderloin Nautika with fries, mushrooms, red wine sauce and salad.
Rinderfilet Nautika mit Pommes, Champignons, Rotwein Soße und Salat

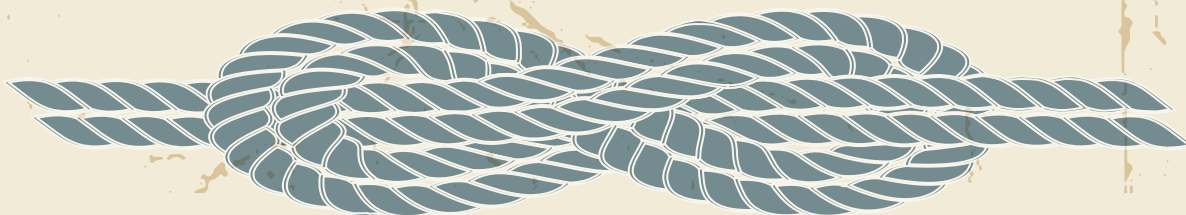
30,00 €

Biftek
(maslac, prženi krumpir, salata)
Beef fillet with herb butter, fries and salad
Rinderfilet mit Kräuterbutter, Pommes und Salat

30,00 €

Ramstek Nautica
(prženi krumpir, luk, šampinjoni, umak od crnog vina, salata)
Ramsteak with fries, onions, mushrooms, red wine sauce and salad
Rumpsteak mit Pommes, Zwiebeln, Champignons, Rotwein Sauce und Salat

25,00 €



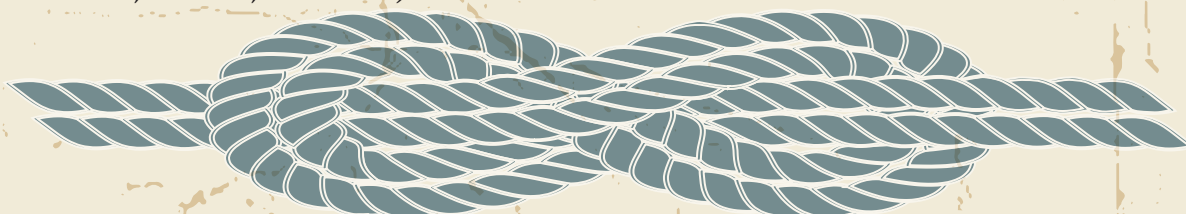
Ramstek 25,00 €
(začinski maslac, prženi krumpir, salata)
Ramsteak with herb butter, fries and salad
Rum Steak mit Kräuterbutter, Pommes und Salat

Schleswig-Holstein stek 18,00 €
(svinjski i laks kare, umak od senfa, rukola, sir, pekarski krumpir, salata)
Schleswig-Holstein steak (pork and laksa kare, mustard sauce, rocket, cheese, Baker's potato, salad)
Schleswig-Holstein steak (Schweinefleisch und Laksa Kare, Senfsauce, Rucola, Käse, Bäckerkartoffel, Salat)

Virski stek 18,00 €
(svinjski i laks kare, šunka, sir, pekarski krumpir, salata)
Steak Island Vir (pork and laksa kare, ham, cheese, Baker's potato, salad)
Steak Insel Vir (Schweinefleisch und Laksa Kare, Schinken, Käse, Bäckerkartoffel, Salat)

Hawaii odrezak 15,00 €
(pohana svinjetina, ananas, sir, pekarski krumpir, salata)
Hawaii steak (breaded pork, pineapple, cheese, Baker's potato, salad)
Hawaii-Steak (paniertes Schweinefleisch, Ananas, Käse, Bäckerkartoffel, Salat)

Chili con carne-čili sa mesom 12,00 €
(mljevena junetina, crveni grah, kukuruz šećerac, čili, vrhnje)
Chili con carne-chili with meat (ground beef, red beans, sweet corn, chili, cream)
Chili con Carne-Chili mit Fleisch (Rinderhackfleisch, rote Bohnen, Zuckermais, Chili, Sahne)



Svinjski lungić 16,00 €
(umak od šampinjona, prženi krumpir, salata)
Pork fillet with mushroom sauce, fries and salad
Schweinefilet mit Champignons Sauce, Pommes und Salat

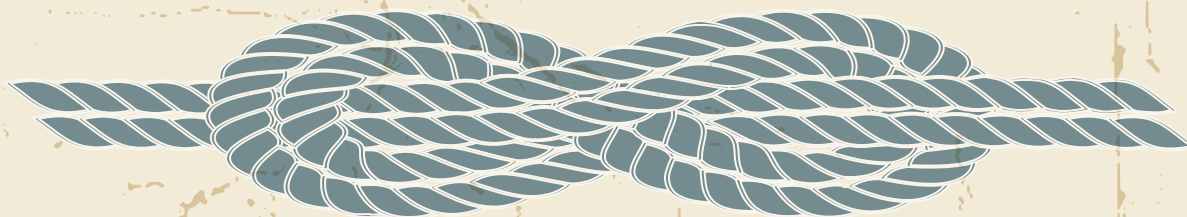
Pohani svinjski šnicl 13,00 €
(prženi krumpir, salata)
Breaded pork steak with fries and salad
Paniertes Schweineschnitzel mit Pommes und Salat

Pohani pileći šnicl 13,00 €
(prženi krumpir, salata)
Breaded chicken steak with fries and salad
Paniertes Hähnchen Schnitzel mit Pommes und Salat

Cordon Blue 14,00 €
(prženi krumpir, salata)
Cordon bleu with fries and salad
Cordon bleu mit Pommes und Salat

Špageti Bolognese 10,00 €
(juneće mljeveno meso, grana padano)
Spaghetti Bolognese (beef and parmesan)
Spaghetti Bolognese (Rindfleisch und Parmesan)

Špageti Milanese 10,00 €
(rajčica, grana padano)
Spaghetti Milanese in tomato sauce and parmesan
Spaghetti Milanese in Tomatensauce und Parmesan



Pašta Gamberi-pasta agli olio
Pasta Prawns-pasta agli olio
Pasta Garnelen-pasta agli olio

17,00 €

Jela sa roštilja/Grilled dishes *Gerichte vom Grill*

Ražnjići 13,00 €

(svinjski vrat, đuveč riža, prženi krumpir, salata)
Ražnjići from the pork neck steak, djuvec rice, fries and salad
Raznici Vom Nackensteak, Djuvec Reis, Pommes und Salat

Grill piletina 13,00 €

(đuvec riža, prženi krumpir, salata)
Grilled chicken with djuvec rice, fries and salad
Gegrilltes Hühnchen mit Djuvec Reis, Pommes und Salat

Ćevapi mali 8,00 €

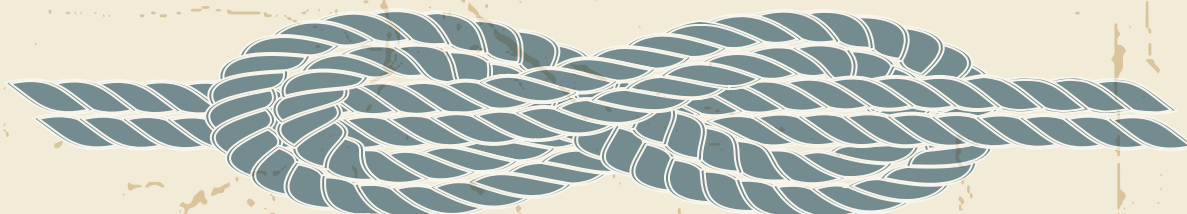
(đuvec riža, prženi krumpir, salata)
Ćevapi with djuvec rice, fries - small
Ćevapi mit Djuvec Reis, Pommes – klein

Ćevapi veliki 12,00 €

(đuvec riža, prženi krumpir, salata)
Ćevapi with djuvec rice, fries - big
Ćevapi mit Djuvec Reis, Pommes – groß

Punjena pljeskavica 15,00 €

(ovčji sir, đuveč riža, prženi krumpir, salata)
Stuffed minced steak with sheep's cheese, djuvec rice, fries and salad
Gefülltes Hacksteak mit Schafskäse, Djuvec Reis, Pommes und Salat



Pola pola 16,00 €
(1 ražnjić, 5 ćevapa, đuveč riža, prženi krumpir, salata)
(1 skewers, 5 ćevapičići, djuvec rice, fries and salad)
(1 Raznici, 5 Ćevapičići, Djuvec Reis, Pommes und Salat)

Miješano meso 17,00 €
(ćevapi, ražnjići, pileтина, svinjski fileт, špek, đuveč riža, prženi krumpir, salata)
Mixed meat (ćevapčići, ražnjići, chicken, pork fillet, bacon, djuvec rice, fries and salad)
Grillteller (Ćevapčići, Raznici, Hühnchen, Schweinefilet, Speck, Djuvec Reis, Pommes und Salat)

NAUTICA

Riba/Fish dishes/Fischgerichte

Lignje (Dalmatinski način) 17,00 €
(špinat, bešamel, krumpir)
Dalmatian style squid with spinach and potatoes
Tintenfisch nach Dalmatiner Art mit Spinat und Kartoffeln

Pržene Lignje kolutići (pomfrit) 16,00 €
Fried Calamari-rings and fries
Frittierte Calamari-Ringe und Pommes

Prženi gamberi 25,00 €
(pomfrit)
Fried prawns and fries
Frittierte Garnelen und Pommes



Tuna odrezak (Dalmatinski način) 19,00 €
(špinat, bešamel, krumpir)
Dalmatian style tuna with spinach and potatoes
Thunfisch nach Dalmatiner Art mit Spinat und Kartoffeln

Filet lososa (Dalmatinski način) 20,00 €
(špinat, bešamel, krumpir)
Dalmatian style salmon fillet with spinach and potatoes
Lachsfilet nach Dalmatiner Art mit Spinat und Kartoffeln

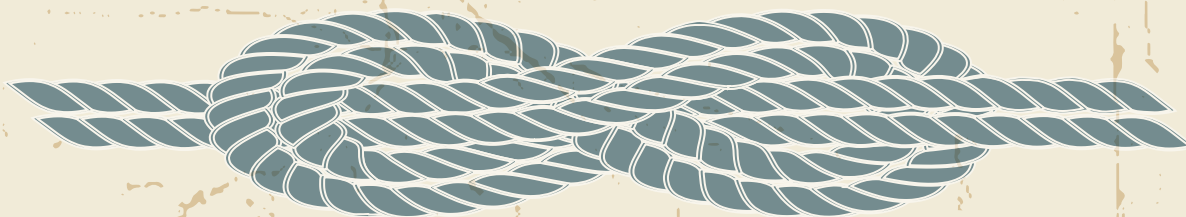
Filet brancina (Dalmatinski način) 19,00 €
(špinat, bešamel, krumpir)
Dalmatian fillet of sea bass with spinach and potatoes
Wolfsbarschfilet nach Dalmatiner Art mit Spinat und Kartoffeln

Dječja karta/Children dishes/Kinder Gerichte

Popaj (pohana piletina, prženi krumpir) 8,00 €
Popaj (breaded chicken with fries)
Popaj (paniertes Hähnchen Schnitzel mit Pommes)

Fliper (Bolognese) 8,00 €
Fliper (spaghetti Bolognese)
Fliper (Spaghetti Bolognese)

Chicken nuggets (prženi krumpir, kečap, majoneza) 8,00 €
Chicken nuggets (fried potatoes, ketchup, mayonnaise)
Chicken Nuggets (Bratkartoffeln, Ketchup, Mayonnaise)



Salate/Salads/Salat

Pileća salata velika 11,00 €
Large salad with chicken breast strips
großer Salat mit Hähnchen Bruststreifen

Tuna salata velika 12,00 €
Large tuna salad
großer Thunfisch Salat

“Caprese” Mozzarella 12,00 €
(paradajz, mozzarella, pesto, aceto)
Caprese Mozzarella with tomato, mozzarella, pesto
Caprese Mozzarella mit Tomaten, Mozzarella, Pesto

Miješana mala salata 3,00 €
small mixed salad
kleiner gemischter Salat Nach Art des Hauses

Prilozi/Side dishes/Beilagen

Pomfrit Fries Pommes 3,50 €

Kroketi-Croquettes-Kroketten 3,50 €

Pekarski krumpir Baker's potato Bäckerkartoffel 3,50 €

Špinat-Spinat-Spinach 3,50 €

Đuveč riža-Djuvec Rice-Djuvec Reis 3,50 €



Deserti/Deserts/Desserts

Palačinke "Nautica" 5,50 €
(sladoled, voćni umak)

Pancakes "Nautica" with scoop of ice cream and fruit sauce

Creps "Nautica" mit Kugel Eis und Fruchtsauce

Palačinke s marmeladom 4,00 €

Pancakes with jam

Creps mit Marmelade

Palačinke sa čokoladom 4,50 €

Pancakes with chocolate sauce

Creps mit Schokosauce

Palačinke s orasima i čokoladom 5,50 €

Pancakes with walnut and chocolate sauce

Creps mit mit Walnuss und Schokosauce

Palačinke sa nutelom 5,50 €

Pancakes with Nutela

Creps mit mit Nutela

Brownie sa malinom 4,50 €

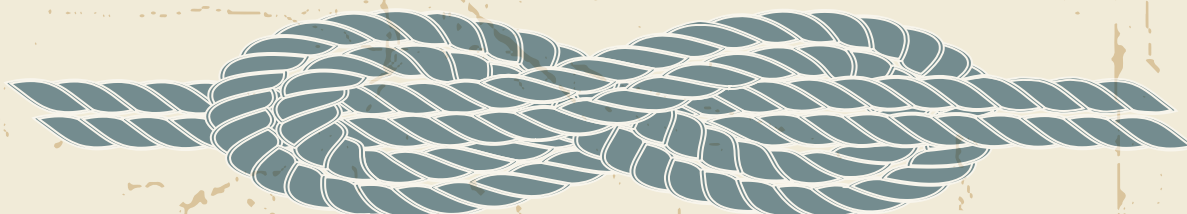
Brownies with raspberries

Himbeer-Brownie

Bakin kolač sa jabukama 3,00 €

Grandma's apple cake

Omas Apfelkuchen



Kolač sa sirom
Cheesecake
Käsekuchen

3,50 €

Kolač sa čokoladom
Cake with chocolate
Schokoladenkuchen

3,50 €

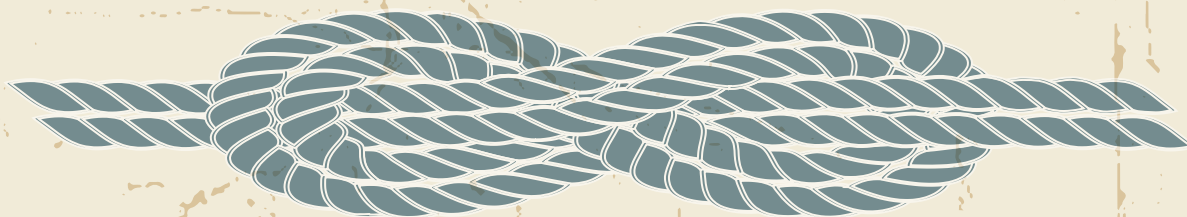
Torta od sira i jagoda
Strawberry and cheesecake
Käse-Erdbeer-Kuchen

4,50 €

Razni kolači i torte
Various cakes and pies
Verschiedene Kuchen und Torten

4,50 €

NAUTICA



SASTOJCI KOJI MOGU IZAZVATI ALERGIJE I/ILI INTOLERANCIJE

1. Žitarice koje sadrže gluten (pšenica, raž, ječam, zob, pir, kamut ili njihovi hibridi) i proizvodi žitarica
2. Rakovi i proizvodi od rakova
3. Školjkaši i ostali mekušci te proizvodi od njih
4. Jaja i proizvodi od jaja
5. Proizvodi ribarstva
6. Kikiriki i proizvodi od kikirikija
7. Soja i proizvodi od soje
8. Lupina i proizvodi od lupine
9. Mlijeko i mliječni proizvodi (uključujući i laktozu)
10. Orašasti plodovi (badem *Amygdalus communis* L., lješnjak *Corylus avellana*, orah *Juglans regia*, indijski oraščić-kešu *Anacardium occidentale*, pekan oraščić *Carya illinoensis*, brazilski oraščić *Bertholletia excelsa*, pistacij *Pistacia vera*, makadamija oraščić *Macadamia ternifolia*) i njihovi proizvodi
11. Celer i proizvodi od celera
12. Gorušica i proizvodi od gorušice
13. Sjeme sezama i proizvodi od sjemena sezama
14. Sumporni dioksid i sulfiti koncentracije veće od 10 mg/kg ili 10 mg/l izraženi kao SO₂.

Alergija ili preosjetljivost na hranu je reakcija organizma na neki od sastojaka hrane, smatrajući ga stranom tvari (antigenom) s posljedičnom promjenom imunološkog odgovora organizma. Alergen je organizmu strana tvar (antigen) koja može potaknuti alergijsku reakciju. Intolerancija ili nepodnošljivost neke hrane i/ili njenih sastojaka uzrokovana prirođenim ili stečenim nedostacima u enzimskom i imunološkom sustavu nužnom za probavu hrane.

INGREDIENTS WHICH MAY CAUSE ALLERGIES AND/OR INTOLERANCE

1. Cereals containing gluten (wheat, rye, barley, oats, spelt, camut or their hybrids) and products thereof
2. Crustaceans and products thereof
3. Shellfish and other molluscs and products thereof
4. Eggs and products thereof
5. Fisheries products
6. Peanuts and products thereof
7. Soybeans and products thereof
8. Lupin and products thereof
9. Milk and dairy products (including lactose)
10. Nuts (almonds *Amygdalus communis* L., hazelnuts *Corylus avellana*, walnuts *Juglans regia*, cashews *Anacardium occidentale*, pecan nuts *Carya illinoensis*, Brasil nuts *Bertholletia excelsa*, pistachio nuts *Pistacia vera*, Macadamian nuts *Macadamia ternifolia*) and products thereof
11. Celery and products thereof
12. Mustard and products thereof
13. Sesame seeds and products thereof
14. Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10mg/kg or 10mg/l expressed as SO₂.

Allergy or hypersensitivity to food is a reaction of the organism to a food ingredient, regarded as a foreign substance (antigen) with the consequential change of the organism's immune response. An allergen is a substance alien to the organism (antigen) which can trigger an allergic reaction. Intolerance to some food and/or its ingredients is caused by innate or acquired defects in the enzymatic and immune systems necessary for food digestion.

